

本埠新聞

航空支會徵募會員續訊

中國建設航空協會總會。直屬高華支會。昨十八日晚召開徵求隊員會議。主席胡卓。臨時紀錄趙里。行禮如儀。主席胡卓。總會指令早日結束是屆徵求會員。以資呈核等件。①為胡卓三幹事辭職事。擬聘胡彩星繼任。②理財主任林舉振。報告進支數目。③各徵求隊隊長報告成績。④討論收繳會費手續。派定會長胡卓。總幹事趙里。總隊長黃家鼎及委員等。協同各隊隊長出發徵收。查十七日第三次出發收繳者。有胡卓趙里。黃生元劉繼容等。繳交款項為特別會員黃生元。麥開有。每名六元。普通會員周力。甘榮佳。簡永傑。周潤。雷卓平。每名五元。當場相認為會員者。有黃家鼎。黃功。葉求。欽。高。北。全。梁。錦。光。余。超。平。羅。均。平。陳。棟。源。普通會員孫在朝。陳北容。楊玉。襄。孫。添。貴。謝。煥。廷。孫。洪。全。周。維。生。孫。銳。賢。孫。銳。添。孫。祖。合。李。明。軒。林。恩。澤。等。云。

領館交涉華人海員罷工

詩卑亞日本皇船。此次因不赴香港。直駛澳洲雪梨。該船華人海員計五百餘人。因改更航線。恐有意外之虞。決一律罷工。要求原支香港銀之工資改付現款。否則請送返中國。不能直駛至澳洲云云。該公司商說數次。不能照准。而該船全體華人海員。已於廿九早晨一律罷工。並公舉代表電話請領事前往交涉。保領事接電話後。未明實情。即先與船公司查詢情形。隨即偕同葉求。及該公司總監督 Captain Atkman。齊至該船視察。而五百餘名華人海員。已會集一處。無論如何。總要該公司支付現款工資。經保領事查閱各海員工資向給港幣。自廿五元起至七十元止。似覺太少。該船員要求增加工資。亦合情理。經保領事費一日之交涉。將種種理由向該公司商說。幸蒙照准。由本年十二月一日起。該船華人海員工資。一律照港幣之數改給現款。並由該總監督及船主。又保領事簽有合同。由司徒英石及葉求。向各海員解釋明白。咸皆滿意。已各復原工。經此番交涉。可謂完滿矣。

振華聲劇團演戲消息

振華聲劇團。今晚公演歷史掌故。武俠香艷。針鋒相對。榮譽巨構「蟾光惹恨」上卷。由胡迪醒。蘇州女主演。斯劇是縱橫省港澳及申江南洋一帶十餘年不倒的好戲。乃編劇聖手鄧英君。不朽榮譽作品。聞是晚尾場。胡迪醒。蘇州女。李覺聲。合唱「菩提樹憶恨之情花」一曲。依照灌碟。原曲所唱。十分動聽。劇中佳點極多。筆難盡述。請早臨場。便知其妙也。聞明晚繼續演蟾光惹恨下卷。又星期六晚。蘇州女獻演劇最有價值之「斬四門劉金定灌漣」的武劇。事實實據雲高華殘廢兒童醫院總理羅氏稱。昨又上不用吹牛。而自信當能使僑胞萬分滿意。

中華衛生會演劇之續訊

本埠醒僑劇團。為協助中華衛生會與西人普濟慈善總會及紅十字會。戰時募捐。該團女藝員麥可卿報告。麥開有二元。李君立。周廣亮。甘榮佳。何彬。梁兆明。江容章。楊德。沾。鄭家明。麥英達。三。利。麥。金。鄭。壽。松。鄭。振。環。余。啟。榮。湯。好。孫。潤。源。簡。觀。和。馬。照。周。力。梁。麗。婷。每。元。趙。玉。鈞。女。士。報。告。蘇。芳。芳。曹。栢。利。劉。館。每。元。蘇。就。仁。文。左。江。星。黃。炳。楊。錫。曹。卓。成。李。丁。謝。錫。明。西。人。時。咭。地。陳。金。泉。余。和。昌。福。公。司。林。棟。材。和。興。號。林。槐。太。平。洋。餐。館。沈。金。灶。廖。宇。修。廖。崇。回。美。南。樓。黃。禮。富。周。金。滿。周。壽。璋。黃。傳。錦。羅。全。黃。煜。劉。利。字。花。怡。隆。明。鏡。楊。佳。時。每。壹。元。古。玉。清。女。士。報。告。曹。洪。深。沈。登。福。曹。銳。宏。每。壹。元。王。醒。伯。報。告。黃。樹。彭。黃。名。洽。金。龍。餐。館。黃。黃。蘭。蔡。英。許。每。一。元。楊。媽。儀。女。士。報。告。李。仍。黃。寬。每。一。元。何。少。明。報。告。蘇。芳。芳。彭。雪。秋。報。告。蘇。容。芳。二。元。蕭。彩。合。馬。蘭。清。黃。惠。全。馬。大。樹。每。一。元。黃。麟。光。報。告。林。聘。何。森。贊。湖。許。耀。根。許。耀。宏。江。灶。黃。傳。英。勞。火。西。婦。米。布。周。維。雄。吳。松。茂。林。德。煊。黃。介。周。瑞。瑞。梁。毛。黃。南。周。瑞。瑞。無。名。氏。周。開。添。每。壹。元。云。

沙堆救難籌捐處會議誌

此間沙堆鄉僑。救濟難民籌捐處。於昨廿八日。下午九時。開鄉僑全體會議。為匯款事。主席曾雲峰。宣佈匯款不容稍緩。隨有廖崇會提議。滙港幣三千元。以應救急。隨後繼續接濟。一致通過。擇定十二月四日。由滿地可銀行。滙至香港允達源。振華昇兩號收貯云。

酒廳不招待黑人被控告

住廿五街東二一七號黑人羅年氏。年六十八歲。住住治街東五三三號。意人萬倫蘇氏。年廿九歲。兩人均營補靴業。兩人於一九三八年十月四號。到去詩摩街五一五號卡爾斯旅館。酒廳飲酒。詎料該酒廳有登名侍役。以羅年氏係黑人。遂不招待之。羅萬兩氏因此延律師在大衙控告該旅館暨酒廳主人。要求賠償損失。現日在坎拿大最高法院亦有登黑人案情與本案相似者候判。是以此間大衙法官論本案改期再訊。以候坎拿大最高法院之宣判為如何云。

市警備隊已回本埠

前去墨西哥埠助慶。市警備隊。於昨星期二日下午乘坐北太鐵路火車已返回本埠。到站迎送者則有市參事哥諾氏。威遜遜氏。代理警長麥基氏以及其他警員等。尚有探普頓童子管樂隊。奏樂歡迎。聞市參事哥諾氏曾協同市警備隊前去墨西哥。但提早兩日回來本埠云。

不領收音機牌照被罰款

昨在警衛有六名市民被控不領取收音機牌照。均判罰款云。

又有壹無名氏捐款醫院

據雲高華殘廢兒童醫院總理羅氏稱。昨又有一無名氏到去羅氏之辦事室。置二百八十五元於桌上。旋即他去。此為無名氏到去該醫院捐助之第三次。首次捐助一千五百元。第二次捐助五百元。此次之無名氏雖不同其人。但深信所捐助之款。係同一來源云。

各埠新聞

華人斬傷警長案之近訊

瑪烈埠廿日電。華人顧利勒「譯音」。被控用斧頭斬傷警長泰布。拉夫氏一案。昨星期三。在此間警衛法庭。由兩名十五歲西童到堂作證。謂警長泰氏前去捉拿顧利勒。而被告一見警長至。突然發狂。拾起一個斧頭。仔而向警長亂斬。當被斬傷頭部三處。流血如注。未幾兩西童適到該地點。目擊警長之危狀。急上前援助。縛住顧利勒之兩臂。使不能動。然後奪取其斧頭。至泰氏之。以前去捉拿被告者。係有別一名華人控告顧利勒。以毆打案故也。聞警衛推事論將被告提交大衙繼續審訊云。

屠夫死後妻將屍體解剖

沙省妙路律路廿七日電。距此間東南約廿里許之古李臣埠。有屠夫名漢寧氏者逝世。其家人暨親戚以及牧師聚會堂。正欲致祭殯殮。詎料突來坎拿大皇家騎差。謂檢屍官決將屍體解剖檢驗。各人為之失色云。

財主存想母親取養老金

域埠廿七日電。據勞工部長俾慎氏。昨在省議院討論養老金問題時宣布。卑詩省有一人。其每年之入息為二萬五千元。但該人不干涉其母親取養老金也。該人自認能照顧其母親。但每月能得廿元入息。亦無不可也。

全坎九月份產銅產銀數

柯京廿九日電。據政府統計局報告。全坎拿大於九月份產銅。統計五千零六拾九萬八千四百六十四磅。今年首九個月。統計則共四萬五千一百四十一萬零壹百七十九磅。超過壹九三八年同一時期之產銅百分之五。三。又全坎拿大於九月份之產銀計共二千零廿七萬五千八百六十六磅。今年首九個月則共一萬萬七千零卅六萬壹千七百一拾一磅。超過去年同一時期之產銀百分之六。四云。

卑詩省議院修正保險例

域埠廿八日電。關於修正保險例。昨省議院將保險例中之自盡一項。修改。使凡有根據保險例之自盡條件而取保險金者。強迫保險公司依例賠償云。

兩女學生散發小冊被拘

雷振拿埠廿九日電。此間有兩名中學女學生。於月之十號在街頭散發小冊。而小冊內之讀物。係有損害招兵者。故被拘。今日在警衛提審。判有罪云。

BETWEEN THE HEADLINES WARS ARE WAGED!

河運爾基炸轟機英
And England's airmen fly out into the night to drop their first bombs of the new World War!

退擊被機飛國德
As London vibrates from the scream of the air-raid sirens and the famous balloon barrage goes up!

衝抗鷹神際空國英
But Britain's men remain calm, and their women prepare again to make the sacrifice of war!

THE LION HAS WINGS

★歐戰空門巨片
△請看歐戰大舞台上英吉利主角之首本戲
△中國人乃為世界民主和平奮鬥之民族。請看英國如何為民主和平奮鬥。

影片雄獅冲霄
定於星期五日起
放影壹星期
柯其戲院謹啟

Orpheum Theatre

冬節送禮最佳品

常備各種新式交指。各式交指。戒指。價錢相宜。

★司公利丹市★
十五石 白金色
九元九
十壹元 黃金色
九元五
裝載

本號常備各種新穎中西首飾。足金戒指。頸鍊。時裝鏡。耳環。翠玉戒指每只由七元起。代理相架。和呀文公司墨水筆。

司公華路布名著
十五石 白金色
四元七
七元五
十元七
十元九

司公華路布
十五石 白金色
二元二
四元七
七元五
十元七
十元九

雲高
廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street East
Vancouver, B. C.
(喊線) Seymour 8069

廣萬生油米雜貨藥材批發
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. Phone Sey. 5671
Vancouver, B. C.

新到仙花 枝乾糖薑
顧繡檯山 絲巾頸巾
江西磁器 各款炮竹
送禮貨品 樣樣俱備
油糖茶烟 新花壹粘
絲苗米玉 批發相宜
行情印便 函索即奉

代理上海天一味母味粉發行
代理廈門淘化大同罐頭食品
代理南華原油花生發售
華高 廣萬生謹啟

▲今朝香港滙價每百二十七元壹五

加拿大
英華公司新張廣告
YING WAH COMPANY
Dry Goods
15A Pender Street E. Vancouver, B. C.

本公司為利便僑胞起見。適逢歐戰影響各物藉而加。價惟本號新張伊始。照舊平賣。專辦各國名廠。出品精工。製造中西各。種趨時服式。旅館廚房農工。各俱俱全。批發尤為價廉。仰我遠近僑胞惠顧。無任歡迎。電話 Sey. (34800)
住址片打街東十五號A
司理人 何律貽 何彩貽 蔣岳秀 全啟
理人 張錫芝 李聖傳

衛。我分數路嚴密監視之
 一獲機會。當將之全部殲滅云。

廿八號消息。謂寇軍由南
 寧北犯。被我擊潰敗退。

鬱江戰局現趨安穩。
 由新會城至江門之一切橋樑。廿四號由我軍破毀。

廿七號深夜我乘敵軍不備
 襲攻九江。敵由夢中驚醒。被我殺殺甚眾。我縱火焚燒敵糧倉。火光連天。

廿六晨敵犯銀蓋幻(旁土)
 敗退。被我追擊。

廿八號在北海登陸之敵軍
 被我擊潰。惟同時又有

一隊進犯廉川。
 我援桂軍隊開到前線。預備反攻南寧。聞在南寧進

北開始交綏。
 敵犯蘆苞。敗後退回三水

口赴援。
 廿八號倭機六十餘架。襲

攻甘肅蘭州。居民死傷數
 百。

重要電報

中央政府將增設三部說

重慶廿八日電。此間政府各部部長。已於上星期二日全體辭職。中央執行委員會。暨常務委員會。昨日開會改委新部長。據政府發言人稱。此舉之目的。在增進行政效能。集中行政手續。及使各部均有能員負責。云云。重慶廿六日電。國民黨之六中全會。業已議決改組中央政府。添設三部。一為商務部。負責辦理戰時採購原料事務。二為農林部。負責辦理戰時農林及地權部。此三部成立後。經濟部長。翁文灝之權限。將有些更易。屆時經濟部。或專責發展實業。與管理勞工。而六中全會。已命常務委員會。負責籌備改組政府之計劃。聞宋子文將被委為商務部部長云。

寇由南寧進前七英里說
 香港廿八日電。是日據傳聞。謂倭寇於上星期六日陷南寧。道路崎嶇不平。而華軍之抵抗力雖較強。但倭軍之先鋒隊已由南寧進前七英里。倭寇之流動隊已從南寧出發。循西川西岸推進。倭軍此舉。是否有西進百英里。以備抵達由安南運輸品物入中國內地之第二公路。刻尚未明云。

上月我購美械三兆餘元
 華盛頓廿八日電。上星期。據本外交部公佈。謂本年十月份。外交部發給准照由美運出口之軍火。共值美金九百廿七萬四千四百七十八元。其中最高者為中國。達三百八十三萬九千九百一十五元。中國所購者多是軍用機。次為土耳其。計土國所購者值二百廿萬九千六百四十二元。三為瑞典。僅值一百零一萬七千五百五十七元。而芬蘭居第四位。蓋芬蘭所購者值九十萬二千二百五十五元耳。

倭報刻又主張親俄
 東京廿九日電。是日此間新聞記者論。力促倭國政府。與蘇俄簽訂非攻協定。其理由為。俄國一旦成立非攻協定。則蘇俄無東顧之憂。將能集其全力。協助德國。而京師新聞。亦謂現日蘇俄。意大利。日本。三國。再行調整關係之時。俄國已成熟云。

賊機侵襲蘭州
 蘭州廿九日電。昨星期二日。倭寇飛機七十架。襲擊蘭州。賊機所投之炸彈中有一枚。擲中英國耶穌教中國內地傳道會。教堂一間。又有炸彈在蘭州城東門附近爆炸。炸斃華人十名。並傷百人。但外國人未有死傷。查蘭州為甘肅省。有居民五十萬。其位置在距重慶西北五百英里云。

美欲調停俄芬糾紛
 華盛頓廿九日電。是日據本外交部長赫魯賓。關於蘇俄及芬蘭爭端趨於激化。兩國不難相見於兵戎。美國政府深為可惜。蓋恐歐洲戰爭範圍又擴大也。美願見俄芬兩國言歸於好。能用和平方法解決爭端。如該兩國允接納美之調停。美政府亦願出作調人云。

蘇俄宣佈與芬蘭絕交
 希爾登廿九日電。蘇俄政府已宣佈與芬蘭斷絕外交。今晨芬蘭政府下令全國軍隊總動員。據芬蘭當局稱。蘇俄此舉雖能鼓勵芬蘭全國人民決心追求和平。但同時芬蘭民眾堅意維持本國之獨立。暨領土完整云。

英機襲德空軍根據地
 柏林廿八日電。官方情報。英國飛機昨襲攻德屬波琴島之德空軍大本營。惟用飛機開槍掃射不久即被防空擊退云。

倭寇渴望與美訂商約
 東京廿七日電。倭國中之商業界。乃三黨財閥。亦為日本大企業與論之代表。上星期六日發表言論。促倭政府立即與美國磋商。庶商務。謂政府目下延宕政策。徒惹美國攻擊而已云。

倭寇欲與俄訂漁業協定
 東京廿八日電。是日倭政府請求蘇俄答覆倭方所提兩國續訂漁業協定之條件。倭視續訂漁業協定之舉。為改善兩國關係之最重要步驟云。

法巡邏隊突入德領土
 巴黎廿九日電。是日據法國軍訊。西歐前線法軍之偵察巡邏隊。由俾治埠以東突入德國領土三散羅密達。即一零三分之一及二英里間。德軍之哨兵與之戰。該巡邏隊偵悉重要之敵情後。即返法境。向長官報告云。

豫晉我軍繼續創敵
 北平廿八日電。倭寇以前阿部規秀中將。率兵攻華軍游擊隊。被華軍擊斃。全旅覆沒。即舉大兵向河北及山西兩省交界地方。大肆其兇。以圖報復。而該處華軍之轟擊。亦下第壹、二、三、四各獨立旅。及第八路軍賀龍所部之第壹百二十師與第百五十八旅。合計約三萬人。亦大振雄威。在五台山之西南方面。倭軍吉野。太田等部隊。謀犯河北省西北端。龍泉關。吉野部隊被華軍截殺於阜平西北二十餘公里之紅草河及大營鎮等地。死傷甚眾。太田部隊亦被阻於阜平西北方四十五公里之神堂堡附近。河北省方面倭軍山本。石黑。人見。南。渡邊。柳川。長澤等部隊。均被華軍迎頭痛擊。欲進不得。祇可到阿部中將戰死之地。哀弔一番而已云。

倭擬強搶英貨作報復
 東京廿九日電。聞日本為對付英國封鎖德貨出口。擬在日本海面範圍內。搶奪英國貨物以為報復。

羅拒匈收還失地
 不允將脫離斯爾尼亞交還匈國。保格拉斯脫廿九日電。匈牙利曾向羅馬尼亞建議。謂羅馬尼亞宜先將脫離斯爾尼亞省(上次歐戰後。匈國迫不得已將此省割與羅馬尼亞)交還匈牙利。然後組織歐洲東南部之中立集團。但是日羅國政府外交部大臣。嘉芳古拒納斯議。并謂伊不信蘇俄將向羅馬尼亞還巴薩拉比亞省云。

俄國向芬蘭不宣而戰
 芬蘭首都赫爾辛基廿九日電。俄國於昨晚九點四十分。向芬蘭不宣而戰。海陸空三軍齊下。戰艦在芬蘭港海峽加里連半島步兵以大砲掩護。開始進犯芬蘭土地。空軍則先後轟炸芬蘭城市。炸死居民甚多。

匯款救濟中山傷難佈告
 啟者本會日前發起籌捐救濟中山傷難義民深蒙各界君子及本會會員愛護護鄉邦力量輸將故獲有成現結算共捐得款幣貳千壹百八拾貳元五角正經昨日由查路銀行滙港幣八千大員(滙價二七三五算)仲加幣貳千壹百八十八元寄返香港中山海外同鄉濟難總會主席郭泉。楊少泉。文書程志遠。司庫林炳南四君收入懇其將該款分送傷兵義民各半其餘費用由崇義總會貼貼茲將滙票製成電模附刊報端以昭大信此佈
 雲埠鐵城崇義總會謹啟
 (說明)
 今次共捐得款幣二千壹百八十二元五角正(滙價二七三五算)仲加幣二千壹百八十八元(滙價二七三五算)另士担六元

宜人做洗衣館工
 唯有經驗者請到來談商。一問大漢公報便知。

華僑婦女界注意
 小妹對於電髮等工作。富有經驗。歷久不變。因有充分之技術。故所為大得各界女士同聲贊美。且機具精良。款式完備。請移玉步參觀惠顧。無任感荷。地點在緬街四百四十號樓上二號房。

雲埠香港西餐館廣告
 逕啟者專接理中山香港澳門書信滙兌港幣寄返香港永安公司司理。郭泉君代理選委專員按名照派快捷妥當無論寄返多少者極表歡迎。諸君惠顧祈為留意是荷。
 通訊處 Hong Kong Cafe
 126 Pender St. E. P.O. Box 938,
 Vancouver, B.C. Phone, Sey. 5792L
 民國廿八年十一月廿日

THE ROYAL BANK OF CANADA
 匯款救濟中山傷難佈告
 啟者本會日前發起籌捐救濟中山傷難義民深蒙各界君子及本會會員愛護護鄉邦力量輸將故獲有成現結算共捐得款幣貳千壹百八拾貳元五角正經昨日由查路銀行滙港幣八千大員(滙價二七三五算)仲加幣貳千壹百八十八元寄返香港中山海外同鄉濟難總會主席郭泉。楊少泉。文書程志遠。司庫林炳南四君收入懇其將該款分送傷兵義民各半其餘費用由崇義總會貼貼茲將滙票製成電模附刊報端以昭大信此佈
 雲埠鐵城崇義總會謹啟
 (說明)
 今次共捐得款幣二千壹百八十二元五角正(滙價二七三五算)仲加幣二千壹百八十八元(滙價二七三五算)另士担六元

雷宜普事務所
 (根 雷)
 GUNN LOUIE
 Phone Sey. 0823
 440 Main St.
 Vancouver, B. C.
 代理 民交西各親友
 刑涉文項親友
 訴事契燕委妥
 訟宜件梳托當

Marie's Beauty Salon
 440 Main St. Suite 2
 Vancouver, B. C.
 Day Phone - Sey. 4218
 Night Phone - Sey. 8441
 Permanent Wave, Marcel, Manicure, Finger Wave, Etc.
 所髮捲英美
 華僑婦女界注意
 小妹對於電髮等工作。富有經驗。歷久不變。因有充分之技術。故所為大得各界女士同聲贊美。且機具精良。款式完備。請移玉步參觀惠顧。無任感荷。地點在緬街四百四十號樓上二號房。

雲埠香港西餐館廣告
 逕啟者專接理中山香港澳門書信滙兌港幣寄返香港永安公司司理。郭泉君代理選委專員按名照派快捷妥當無論寄返多少者極表歡迎。諸君惠顧祈為留意是荷。
 通訊處 Hong Kong Cafe
 126 Pender St. E. P.O. Box 938,
 Vancouver, B.C. Phone, Sey. 5792L
 民國廿八年十一月廿日

國信有限公司
 Kuo Seun Company Ltd.
 130 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 Phone Trinity 1589
 市上貨新
 去頭黃花片
 去頭白花片
 去頭白片
 新約三牙或
 鈞片新曹白
 △鈞大或
 新到大帶送禮佳品
 靚水仙花
 乾糖薑
 新枝名茶
 江西花罇
 顧女絲巾
 男樣齊備
 函行樣齊
 索情印便
 索即寄

合生隆記
 Hop Sang Lung Kee
 79 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 全加達權社四屆親代表團鳴謝
 比功圖事。固協慮以陳謀。食德飲和。應屬詞而拜惠。况膏膏瑣瑣。肅舉麒麟。既源公堂之歡。復承總社之慶。更蒙親朋之豐珍上果。故舊之饋饗腹。齒頰留香。肺心銘篆。今已回車雲逐。行旆星分。幸想草草奔勞。未克殷殷別。惟有敬祝同人。壽。羣季保昌。莫嫌謹誌。無詞。不過聊申謝意。此啟。

哀謝
 先考謙謙號奕何字灼南李公府君不幸於十一月十四日病終于二埠旅寓享壽六十一歲昨日下午壹時在雲埠坎吾棺舉喪出殯歸土叩蒙親友暨堂社等惠賜鼓樂禮儀花圈誄文并親臨執紼素車致送情義薄雲存同感肅此誌謝
 孤子 松基 泣血稽顙

厚資名錄 恕不稱呼
 雲埠致公堂 達權社贈禮壹百壹十五元四 洪門體育會
 素車一 誄文 致公堂素車五 花圈壹 誄文 達權社
 素車六 花圈一 誄文 洪門西樂堂副 陳孟沛素
 車一 水樓房素車二 花圈 黃增榮花圈壹 司徒捷子
 簡志如 周相 謝瑞庭 城少達權總社素車一 花圈
 壹 誄文 鄧雲章 林鐵郎 全素車誄文 乃慶致公堂
 素車壹 花圈一 誄文 二埠致公堂素車壹 花圈壹
 誄文 達權社素車壹 花圈一 誄文 劍利館素車壹
 花圈壹 企穩 達權社 素車壹 花圈壹
 (附錄支數如左) 支棺木八十五元 支往二埠車工三元
 支利市四元二 支周耀初放大相三元五 支市警引路工
 銀五元 支告白費三元五 支五福五元 支五福五元
 黑紗布二元五 支五福五元 支五福五元 支五福五元
 五 支梅學經手車工七毛五 合共支銀壹百壹拾六元零
 毛五仙 治喪處啟

雲埠香港西餐館廣告
 逕啟者專接理中山香港澳門書信滙兌港幣寄返香港永安公司司理。郭泉君代理選委專員按名照派快捷妥當無論寄返多少者極表歡迎。諸君惠顧祈為留意是荷。
 通訊處 Hong Kong Cafe
 126 Pender St. E. P.O. Box 938,
 Vancouver, B.C. Phone, Sey. 5792L
 民國廿八年十一月廿日

元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 5583

新到大宗

- 錦盒巖茶
- 錦盒枝乾
- 顧綉檀山
- 時款絲巾
- 女裝頭巾
- 各式蜜薑
- 錦盒糖薑
- 特別歡迎

HOME

Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194

包辦喪事 殮費廿元、卅元、六拾元以上
由本埠運屍回港、運費七拾元

雲埠達權社鳴謝經費

何春初 羅玉盛 曹集 劉水福 張培祿 每二元
馬軒本 鄭榮 鍾保恒 黃國材 李雁朋 龔醒魂
鄭慶錦 余約和 龔定榮 譚文積 每二元 黃金灼
梁永發 吳祺 鄧雲章 每壹元五角 謝維燧 戴劍星
丁秀珍女士 蔡玉波 鄭壽松 沈桂釗 李發順 呂瑞卿
鄭厚滋 李卓岐 周憲煜 劉鈺維 譚壽屏 劉希聖
董相材 吳錦昌 馬允政 李來仔 梁鍊石 陳偉揚
每壹元 林三和五毫

無上之委市杰酒 新價低廉

時利市打(三星)

良舊之攝
委市杰酒
此酒白位不是酒局
或不時皆政府登載

拾三益沙壹元二五
廿五益沙貳元三五
四拾益沙三元五毫

B. C. Distillery Ltd.
卑詩蒸酒有限公司啟

羅省新達行藥師曹建均

The Sun Co. (Dept. T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

治白濁之即流出或尿口常濕染印褲
上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功
治生痛起粒或潰爛
流水痛癢每盒壹圓半
治風濕骨痛或花柳風
濕痛無定處每盒二圓

此丸自改良後效力大增凡患小腸氣
臍下附近企即脹臥即消
等症無論痛否莫論老幼屢用屢效

糖尿症 每盒二圓
小便過多而含糖色如清水或如香油或
多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗

消粒止癢水 一加料壹圓半
皮膚癢癢 紅粒紅點 乾濕癬癩
越連越潤 鱗屑癬粒 水泡濕疹
酒米粉刺 白蝕紅斑 手指濕癢
脚趾癢癢 濕毒熱毒 皮膚百病
勿論何處 即用即好 萬試萬靈

衛。我分數路嚴密監視之。●寇由南寧進前十英里說

一獲機會。當將之全部

香港廿八日電 是日據傳聞：謂倭寇於上星

祖國新聞

張發奎談話中日戰爭階段
已顯然有利于中國

戰事何時可以結束不能預料
但我已準備再戰我必不失敗

重慶通訊 國防委員會總秘書張發奎氏
昨對遠東部主任摩里斯發表談話云 中國
抗戰將來結束時 兩方面俱不能得決定之
勝利 但倘日本能覺悟其征服中國之不可
能者 則中國可獲實質勝利 余料日本不久
可覺悟到征服中國之不可能 日本之國力
現已逐漸削弱 此係不可掩之事實 故中
國對於抗戰前途之樂觀 在此中日戰事已
有兩年餘 日本所受之損失 較中國為大
日本之戰時內閣每次改組 則其對華政
策愈弱 余相信現時之阿部內閣雖聲言要
加緊努力早日結束「中國事變」 其實阿
部已開始覺悟到征服中國之絕對不可能
日本征服中國之失敗 有四種原因 即軍
心頹喪 人力缺乏 財政困難 軍火欠缺
日本人之戰爭精神 因經過長期戰爭之
痛苦 逐漸消失 倘日本仍欲使中國淪為
日本之殖民地者 中國必能繼續戰爭也
日本人力已竭 可無疑義 日本所能徵得
之兵 最高額為四百五十萬 其中在中國
陣亡或已殘廢者有百餘萬 日本之武力不
特要對抗中國 且要分登部份以保護滿洲
邊境 現在已有許多個精銳之師團駐守滿
洲境矣 日本財政之困難 亦係人所共知
之事 日本係高度工業之國家 全依
賴對外貿易以獲取外匯 然後利用外匯向
他國購買其本國所無之必需品耳 但日本
之工廠及勞工多已充軍用 其對外貿易
因此大受影響 歐戰發生之後 彼原有好
機會以發展其貿易及恢復其財政地位 但
彼繼續對華作戰 則不能利用此機會矣
日本之軍火接濟 亦賴其對外貿易 倘其
不能找得國外之市場 則無外匯以購軍火
原料 日本對於此問題已益感困難矣 日
本對外關係惡化 致使其地位益感困難
中國僅有日本係其敵人 而日本簡直無
真正之友邦 日本在華作戰 不顧第三國
之在華權利 致失去許多重要國家之敬仰
此又係其國力削弱之原因之壹 中國亦
有許多困難問題 但遠不若日本所遭遇之
危險 故中日戰爭 至此階段 顯然有利
於中國矣 戰爭何時可以結束 余不能預
料 但中國已準備再戰多年 無論戰爭在
何時可以結束 中國必不致失敗也

長沙會戰概況

據湘北會戰 為我抗戰期中劃時代之勝利
此一勝利 足證我敵之勢已達相持階段
更足證日軍筋力已疲 「攻無不克」之
時期已成過去 今後我軍轉取主動地位
對日反攻之期 亦在不遠 抗戰必勝 已
(續祖國新聞式)

雲埠達權社鳴謝經費

昌隆 關崇烈 關蕙芳女士 吳錦潤
各三元 黃棠 鄭忠鑾 蔣日光 周春年
陳富華 鍾鍊 葉勝 曹炎 鍾華龍
呂王子 陳胡 各貳元 鄭忠樁 黃禮儀
黃道恆 馬立綏 周道淦 劉希祝 羅俊焯
各壹元五角 鄭子利 鄭錦華 林煥黃子維
林朗德 胡添福 黃卓凡 林德旋 梁蘇
伍子賢 曹潤淡 馬光揚 麥德儒 梁銓
黃邦彥 董紀才 鄭忠池 譚子富 譚子耀
各壹元 馬九政五毫 黃子華 馬杏香
林華進 各貳元五角 李發彬 李振漢
曹炎 各二元五角 徐素英女士 花雪月
各貳元 李常緒 周順榮各壹元五角
馬光周 李澤華 劉希員 馬慎三 梁鐵峯
馬軒本 各壹元

余著春專醫

師自粵東醫院同事名醫羅南之印度佛家真
傳神醫阿汝君包除一切痔瘡癰疽
通函就醫必先收定貳元餘款愈時方取法還
至妙數藥數大不覺化於無形担保斷根醫風
壽同春大藥房

本公司常有各種紙料齊備 如包物紙 刷紙
細仔 信皮 紙筆墨 及學校用品 華友光
顧 請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver - Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

買紙料者注意

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥
水 每樽四元

目錄印備函索即奉

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠達權社鳴謝經費

各三元 黃棠 鄭忠鑾 蔣日光 周春年
陳富華 鍾鍊 葉勝 曹炎 鍾華龍
呂王子 陳胡 各貳元 鄭忠樁 黃禮儀
黃道恆 馬立綏 周道淦 劉希祝 羅俊焯
各壹元五角 鄭子利 鄭錦華 林煥黃子維
林朗德 胡添福 黃卓凡 林德旋 梁蘇
伍子賢 曹潤淡 馬光揚 麥德儒 梁銓
黃邦彥 董紀才 鄭忠池 譚子富 譚子耀
各壹元 馬九政五毫 黃子華 馬杏香
林華進 各貳元五角 李發彬 李振漢
曹炎 各二元五角 徐素英女士 花雪月
各貳元 李常緒 周順榮各壹元五角
馬光周 李澤華 劉希員 馬慎三 梁鐵峯
馬軒本 各壹元

三壽堂 姑嫂丸 海狗丸

專治 女界經 病不育 總行香港德輔道中
萬育堂 活生行 金利源 國信公司
萬生堂 萬生源 裕綸德記

（男子）元陽不足 後天失調 精神衰弱 腰膝酸軟
（婦女）月經不調 或多或少 前後作痛 白帶淫經
探服天壽堂姑嫂丸 靈驗無比

神桂神

救神 救神 救神 救神

此藥神效無比 凡患此症者 服之立見奇效
由祖傳秘方 選用名貴藥材 遵古法炮製而成
功效神速 誠為濟世之良藥也

China Products Co.
137 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

為砂神桂宣言

啟者本公司自祖國帶來之砂神桂得蒙僑界樂用屢試
屢驗活人不少來函稱贊者不計其數但近日接獲僑界來函
詢及請見報紙登載別家亦有同種名稱砂神桂發售是否同
類抑有何分別等語有見及此誠恐僑界誤會特將本公司
所得之砂神桂自製自發并未托分銷處或代理且本公
司之砂神桂每瓶裝封其內另有仿單明述功用及服
法希企遠近僑胞注意認明魚目混珠則幸甚矣此佈
中華民國二十八年十一月十日

李同盛君服藥氏大洋丸見功效贈相刊登

弟服藥氏大洋丸之實
效身壯果然補身實不虛傳
特贈相介紹
美國華埠順順李同盛啟
藥藥氏藥房地址

Geck Lock Ste. 826 Main St. Vancouver, B.C., Can.

新華僑酒樓新張廣告

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

僑胞光顧請留意
特別經濟餐

本樓新張 名新華僑
裝修美觀 酒職高飄
廳房雅潔 適合需要
日夜茶市 麵點高超
中西菜式 名師烹調
大小酒會 筵列瓊瑤
經濟小餐 風味別饒
音樂設備 隨意舞跳
侍女招待 足遣良宵
貴客光顧 厚禮相邀

本樓在片打街東一百二
十七號二樓
電話千汝地 〇三三九
司理 黃潮衍 張椿傑

中醫師鍾機

JUNG YET SANG
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

內外全科

此丸能驅除體內之毒 凡患此症者 服之立見奇效
功效神速 誠為濟世之良藥也

消痰止咳丸 每樽三毛五
神效白濁洗射水 每樽二元五
房中快樂水 每樽五毫
房中強陽丹 每盒二元

汝利慎洪門拒日協進分會通告

為通告事本洪門拒日協進分會奉命從今日開辦籌備重慶
政府公債議定以三個月為期凡購公債者要如期繳交
例分別幾種多購者益著最低限度要買金銀五元方能有效
府債票發還未滿五元者只登報章褒揚凡屬國民其盡與亡
有責之義仰各僑胞竭力輸財協助政府以達到最後勝利籌
辦人員名表已標貼公堂前門之側謹此佈聞
民國二十八年十月十日

汝利慎洪門拒日協進分會籌備處謹啟

辦事人員

正主席 馬林大 周在統 張培祿 副主席 胡長 吳昂
文馬愛之 周世安 關朝翰 黃祝蘭 黃滿
西文 黃炳寬 馬兆鈴 司徒漢桓 朱福修 胡忠遠
周家藏
財政 周家津 馬理俊 林沾
監督 謝禮彥 周在統 謝光
科員 趙寬 胡德洪 司徒俊鈞 謝業 周業泰 馬瑞
勸購 司徒文榮 鄭敬傑 周瑞樹 雷家常 劉才
謝來 林沾 劉孔屏
Chee Kung Tong, P.O. Box 137 Nelson, B.C.

廣裕隆雜貨藥材發行

KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

每按船期辦到
大宗

什淨絲苗
頭號絲苗
二號絲苗
新貨占米
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平
僑胞光顧 無任歡迎

亞細亞旅館

AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

加拿大
本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞踴躍往來成稱便利便房寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖浴熱水噴 溫泉浴室 近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 2953 L 門牌片叮
街東三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啟

▲到大地畫報第八期即係
華北游擊戰區專號 每册四毫

內容有閻錫山朱德兩將軍女子游擊隊農民大刀隊參加抗戰之紅槍會婦女工作隊少年敢死隊青年抗敵死隊青年抗敵國民義勇隊華北游擊區的拆城運動我國華北各游擊區鋼網自給的小規模軍械廠及廠內工人打製槍枝子彈手榴彈等圖片惟書到有限售清即止

▲又大地畫報第七期每册四毫
如買齊上列兩期畫報特收銀七毫五仙
六七月份香港各家晚報每九份沾壹毫

西醫 龔邦耀
地址 135 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
電話 2226 R
High 2226 R

西醫 龔邦耀
地址 135 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
電話 2226 R
High 2226 R

雲高
賽來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada
六二九二慶話電

賽來旅館 設在雲城
樓高五層 房間二百
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 租居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啟

輔行雜貨商行



送禮蜜黃
壹磅藍花瓷瓶蜜黃 每瓶 七毫五
壹磅藍花瓷瓶蜜黃 每瓶 七毫五

FOO HUNG COMPANY LTD.
129 131 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C. CANADA

◎粵省地稅整理完成
▲本年度可望稅入八百餘萬元
▲粵省地稅整理完成
粵省地稅整理委員會，為省庫主要收入，惟自中區及沿海各縣，相繼淪為游擊區，人民顛沛流離，征收事項，遂陷於停頓狀態，其鄰近戰區各縣，亦因戰事影響，收入銳減，財政廳廳長，有鑒及此，經訂定各項整理地稅辦法，逐步實施，茲將施行經過及其後果，分別概述如後

▲災區地稅豁免
日戰南移後，財政廳長對於災區，欠各年度臨時地稅，毅然豁免，規定災區人民所欠各年度地稅，及十七年度，第一等期地稅，一律准予豁免，十八年度第一期（即十八年一月至六月）地稅，准暫緩征，經省政府核定，通飭各縣游擊區縣份辦理，嗣為避免人民誤會，又將被災區域及非被災區域，加以劃分，指明地方會經發生軍事行動，人民確屬遭受賊兵蹂躪，損失重大者為被災區域，其餘係賊兵過境，或受日賊機噐騷擾者，不得認為被災區域，通行游擊區及鄰近戰區各縣照辦

▲訓練征收人員
本省自廿三年，開征臨時地稅以來，時逾四載，各縣對於地稅之整理，尚未盡臻妥善，致稅收不能起色，其原因係辦理征收人員，缺乏財務行政常識與技術所致，財廳有見及此，特設立稅務講習班，訓練稅務行政人員，并召集各縣地稅督征人員，參加訓練，昨經訓練期滿，分派各縣服務，并為安定各縣征收人員生活，俾得專心工作，對於征收人員，特加以保障，無故不得免職，以免更趨驚慌，致征收上發生障礙

▲調整征收機構
以往各縣臨時地稅督征處及征收處，暨縣稅捐征收處結束，一律另設稅捐征收處，以縣長兼主任，由廳委派主任辦理，有成績及學識經驗豐富者，為副主任，勤助主任統理一切稅捐事務，俾能統籌兼顧，集中力量，以收統籌兼顧之效，各縣除游擊戰區不計外，其餘七十五縣，均照案設立，進行順利

◎調查抗戰傷亡警察
▲省府以地方警察，於非常時期，日賊空襲時，盡忠職守，著有成績，或因受傷者，得予特別撫恤，以及發給警察人員擔任偵查工作，人員補助費，均經中央核准發給，惟查上列警務人員，多未明瞭，特通令所屬，將警察抗戰經過，及傷亡姓名，事實，暨擔任偵查成績，詳細報告，以便彙轉中央核發

▲溫哥吧洪門實業部廿八年職員表
總理 馬立毅 財政 龔致公堂
書記 龔致公堂 外交 阮宗豪
監查 陳宜談 趙錦田

▲沙城致公堂廿八年職員
會長 朱伯寬 副會長 龔致公堂
中書記 馬本恩 副書記 龔致公堂
外書記 陳洲文 黃龍
財政 李祐爵 馬榮江
查帳 廖灼榮 李聖榆
監查 馬心能 李聖榆
庶務 梁三 黃明世
推收 梁三 黃明世
傳收 李世仕 麥洪都
李培早 李文宗 全體職員

接整水噴
本號承接修整水噴喉并裝冷熱水噴電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命
D. Drummond
267A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3929
住 誠誠 Fair. 3445 Y

生活新記行
WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.

大東罐頭食品

本公司不惜鉅資。購置最新式機器。製造各種罐頭食品。不論飛潛動植。海錯山珍。均用新法裝製。久貯不變。菜式中西兼備。開罐便可供餐。此後款客燕朋。咄嗟嘉餚。席。家居行旅。烹飪何患麻煩。至于調製得宜。保全真味。尤為本公司之特點。

工商士女。幸留意焉。茲將製出各貨列下。

一磅庄 鳳香燕窩 每盅五毛 一磅庄 淮杞燉雞 每盅三毛五
一磅庄 上湯雞絲麵 每盅錢八 一磅庄 北菇燉雞 每盅四毛半
一磅庄 花旗參燉雞 每罐四毛 一磅庄 冬菇扒雞 每罐三毛五
一磅庄 紅扒雞 每罐三毛五 一磅庄 燕窩燉湯 每罐一毛八
一磅庄 清燉 每罐三毛五 一磅庄 北菇燉鴨 每罐三毛五
一磅庄 豉汁燉鴨 每罐三毛五 一磅庄 五香燒鴨 每罐三毛五
一磅庄 上湯鴨腿麵 每罐三毛五 一磅庄 金笋扒鴨 每罐三毛五
一磅庄 冬菇燒鴨 每罐四毫

◎本埠代理處 廣裕隆 合生號 中原興 國信公司
◎外埠代理處 域多利 裕綸德記 茂利號 卡恩利 中興公司
列必珠 保安堂 汝利慎 興華公司

招請各埠各大商號代理請照下列英文通函賜教
Great Eastern Food Products Ltd.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.
大東罐頭食品股份有限公司 謹啟
總經理 朱去非

KIU KONG SIK CO. 國光公司

送禮品最完備之商店

1352 中國靚緞繡龍花大袍 每件壹拾二圓五
1386 全上 繡金龍大袍 每件十五圓
1351 山東繡繡龍男女大袍 每件十二圓二五

F109 雪白文華綢吼邊搭巾 每條 壹圓
F109X 雪白文華綢球襪搭巾 每條壹圓二五
F127X 各色鴉皮綢球襪搭巾 每條 壹圓
F100X 各色文華綢球襪搭巾 每條壹圓七五
F100 全上 吼邊搭巾 每條壹圓五毫
F107 雪白文華綢球襪搭巾 每條二圓二五

C140 三條庄什會絲巾 每盒 七毫五
C142 二條庄什會絲巾 每盒 五毫五
C144 繡壹角花什色絲巾 每打壹圓二五
C140 四條庄什會絲巾 每盒 壹圓

錄目品貨新最 奉即取索蒙如